

Wykonanie
planu finansowego
Nowodworskiego Ośrodka Kultury za 6 m-cy 2009

Wyszczególnienie	Plan Pierwotny	Plan po zmianach	Wykonanie za 6 m – cy	%
1	2	3	4	5
Przychody ogółem	643 540	673 540	348 120	52
1.dotacja	464 740	514 740	266 380	52
2.pozostałe przychody razem w tym:	178 800	158 800	81 740	51
- wpływy z usług	132 800	132 800	72 921	55
- przychody operacyjne	46 000	26 000	8 819	34
Koszty działalności ogółem	643 540	673 540	351 029	52
1.wynagrodzenia w tym:	306 300	315 800	163 768	52
- osobowy fundusz płac	258 000	258 000	119 283	46
- bezosobowy fundusz płac	48 300	57 800	44 485	77
2. świadczenia na rzecz pracowników w tym:	60 000	60 100	28 904	48
- ubezpieczenia społeczne	40 600	42 100	19 284	46
- fundusz pracy	6 400	6 400	2 902	45
- odpisy na fundusz socjalny	7 000	5 600	5 583	100
- pozostałe świadczenia	6 000	6 000	1 135	19
3. Zużycie materiałów i energii w tym:	60 540	73 040	38 434	53
- zużycie materiałów	47 940	60 440	33 406	37
- energia (CO i woda)	8 600	8 600	3 514	41
- energia elektryczna	4 000	4 000	1 514	38
4. usługi obce w tym:	198 800	215 500	116 955	54
- usługi komunalne	5 200	2 700	1 405	52
- usługi pocztowe	6 000	6 000	2 456	41
- usługi naprawcze	3 000	3 000	342	11
- usługi transportowe	59 490	59 490	28 698	48
- usługi działalności merytorycznej	122 110	141 310	83 224	59
- pozostałe usługi obce	3 000	3 000	830	28
5. podatki i opłaty	300	300	-	-
6. pozostałe koszty rodzajowe w tym:	4 800	6 000	2 968	49
- podróże służbowe	2 000	2 000	925	46
- opłaty bankowe	2 000	2 000	923	46
- ZAiKS	800	2 000	1 120	56
7. amortyzacja	2 800	2 800	-	-
Nakłady inwestycyjne	10 000	-	-	-

Nowy Dwór Mazowiecki, dnia 20.07.2009

GŁÓWNY KSIĘGOWY

Barbara Kaczyńska

DYREKTOR
NOWODWORSKIEGO OŚRODKA KULTURY

mgr Krzysztof Borowski

111

Należności i zobowiązania na dzień 30.06.2009

Należności

Model Opakowania FV 15/2009	610,-
Fundacja estradowej twórczości dzieci i młodzieży	100,-
Borowski Krzysztof (zaliczka)	300,-
Godlewska Lidia (zaliczka)	1 000,-

	2 010,-

Zobowiązania

Zakład Energetyczny FV 4/974/130/452290/45/64/L	517,62
TOI-TOI Systemy Sanitarne FV 10267/WAR	1 487,38
MZO Nowy Dwór Maz FV ZS/7761/09	86,88
„KAMI” PHU M. Boruta FV 21/06/09	800,-
Urząd Skarbowy PIT- 4	2 451,20
Urząd Skarbowy VAT – 7	479,26

	5 822,34

Stan należności i zobowiązań wymagalnych na dzień 30.06.2009r. wynosi 0.

Nowy Dwór Mazowiecki, dnia 20.07.2009r.

GŁÓWNY KSIĘGOWY

Barbara Kaszyńska

DYREKTOR
NOWODWORSKIEGO OŚRODKA KULTURY

mgr Krzysztof Borowski

INFORMACJA
z działalności merytorycznej
Nowodworskiego Ośrodka Kultury
za 6 miesięcy 2009 r.

Nowodworski Ośrodek Kultury mieści się na piętrze budynku przy ul. Paderewskiego 22, zajmując lokal o powierzchni 170 m².

Prowadzi działalność w formie zajęć stałych i imprez.

W Ośrodku funkcjonują:

1. Sekcja wokalna - 11 młodzieży
2. Nauka gry na instrumentach - 3 dzieci
3. Zajęcia taneczne – zespół tańca współczesnego - 5 młodzieży
rytmika z element. tańca lud. - 12 dzieci
5. Sekcja plastyczna - gr. do 12 r.ż. 12 osób;
gr. pow. 12 r.ż. i dorośli 21 osób
6. Szkołka szachowa (18 dzieci i młodzieży)
7. Nauka efektywnego uczenia się. (5 kursantów)
8. Klub Seniora (30)
9. Grupa rekonstrukcyjna – Nowodworska Drużyna Wojów
Chrobrego - 17 młodzieży i dorosłych
10. Śpiewaczy Zespół Seniorów „Nowodworzanki” – 28 osób
11. Dziecięcy zespół wokalny – 7 osób
12. Język angielski – 15 osób

Zajęcia w sekcjach i kołach zainteresowań odbywają się wg. tygodniowego harmonogramu. Przeprowadzane są w siedzibie Ośrodka oraz w publicznym gimnazjum Nr 1 przy ul. Słowackiego 2.

Imprezy realizujemy w formie wyjazdowej oraz na miejscu, w siedzibie Ośrodka, w szkole podstawowej nr 5, hali sportowej, kawiarni Olimp, kościele parafialnym pw. św. Michała Archaniola, kościele parafialnym pw. św. Piotra i Pawła na Osiedlu Młodych oraz plenerowe w parku miejskim.

W ramach imprez zrealizowano w I półroczu 2009 roku:

22 imprezy wyjazdowe o charakterze edukacyjnym (muzea, lekcje muzealne, warsztaty, wystawy) dla dzieci i młodzieży – 792 uczestników

16 imprez wyjazdowych o charakterze kulturalnym dla dzieci i młodzieży w tym:

3 wyjazdy do kina interaktywnego - 105 uczestników

- 12 wyjazdów na spektakle teatralne - 440 uczestników
- 1 koncert „Dzień w krainie muzyki” – 87 uczestników
- 5 imprez wyjazdowych o charakterze rekreacyjnym dla dzieci i młodzieży w tym:
 - 3 wycieczki do Płocka – 120 uczestników
 - 2 wycieczki do miasteczka westernowego w Sońsku – 73 uczestników
- 6 imprez wyjazdowych o charakterze kulturalnym dla dorosłych (spektakle teatralne i operowe) - 267 uczestników

Ponadto Ośrodek zrealizował niżej wymienione imprezy na terenie miasta:

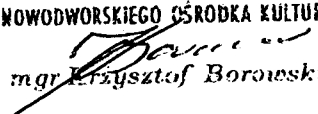
- koncert jazzowy krakowskiego zespołu **NEW BONE** w kawiarni OLIMP – 30 słuchaczy
- akcję zbierania środków na rzecz Fundacji WOŚP i koncert **XVII Finału WOŚP** na hali sportowej NOSiR - ok. 600 uczestników
- koncert zakopiańskiego zespołu góralskiego **TREBUNIE TUTKI** w kościele pw.św.Piotra i Pawła na Osiedlu Młodych – 300 widzów
- spektakl teatru Konsekwentnego pt:”**Pacjent**” w kawiarni OLIMP – 38 widzów
- koncert muzyki poważnej w cyklu Mazowsze w Koronie „**Mieczysław Karłowicz pieśni i serenady**” w kościele pw.św.Michała Archaniola – ok.100 słuchaczy
- cykl spektakli teatralnych dla najmłodszych w szkole podstawowej Nr 5 **PORANEK Z TEATREM** - 9 przedstawień,które obejrzało 581 widzów
- recital satyryka Ryszarda Makowskiego w kawiarni Olimp – 20 słuchaczy
- koncert plenerowy „**Biesiada Rozśpiewanych Narodów**” w parku miejskim - ok. 500 widzów
- wernisaż i wystawę fotografii Barbary Malewskiej – 37 osób pt:”**Z życia organizacji pozarządowych w Nowym Dworze Mazowieckim**”
- wieczór poezji nowodworskich poetów zrzeszonych w klubie literackim „Wena” – 27 słuchaczy
- koncert estradowy w wykonaniu uczestników zajęć wokalnych i tanecznych w NOK, oraz laureatów konkursu „**Wiolinowy Klucz**”podczas X Dni Nowego Dworu Maz. na stadionie miejskim – ok. 150 widzów
- cykl spotkań historycznych **BLIŻEJ HISTORII** poświęconych historii Nowego Dworu Mazowieckiego i modlińskiej twierdzy; 6 pokazów multimedialnych z komentarzem – 64 słuchaczy
- VII edycję Przeglądu Amatorskiej Twórczości Dzieci i Młodzieży „**Wiolinowy Klucz**” – 47 podmiotów wykonawczych ze szkół podstawowych,gimnazjalnych i średnich powiatu nowodworskiego
- miejskie eliminacje do Wojewódzkiego Konkursu Poezji

- „Warszawska Syrenka” – 24 recytatorów
- konkurs plastyczny „Wielkanocna Kartka Świąteczna” – wpłynęło 114 prac
- regionalny konkurs plastyczny „Woda moim żywiołem i domem”
 - 57 prac konkursowych
- Regionalny Konkurs Ekologiczny „Co w puszczy piszczy”
 - 180 uczestników imprezy finałowej
- cykl turniejów szachowych „zmagania z głową” w kawiarni Olimp;
 - 4 turnieje – 79 szachistów
- akcję wypoczynku zimowego dzieci i młodzieży
 - pn: „Zima z NOK-iem 2009”; 10 różnorodnych imprez dla 393 dzieci i młodzieży
- w realizacji cykl imprez „Lato z NOK-iem” „piękna sprawa uśmiech przyjaźni i zabawa. Do dnia 30 czerwca 2009 zrealizowano 7 imprez, których skorzystało 261 dzieci i młodzieży (basen, kino, kręgle, warsztaty wikliniarskie).

Zespół Śpiewaczy Seniorów „Nowodworzanki” brał udział w Festiwalu Zespołów Klubów Seniora w Warszawie, w festiwalu zespołów seniora „Złoty Senior” w Chotomowie. Występowali podczas obchodów Międzynarodowego Dnia Inwalidy, a także podczas XVII Finału WOŚP, oraz dla społeczności gminy Czosnów podczas obchodów rocznicy śmierci Jana Pawła II.

Wokaliści sekcji wokalne NOK reprezentowali nasze miasto w Ogólnopolskim festiwalu Piosenki „Wygraj Sukces” (osiągnęli półfinał), konkursie piosenki „Poezja inspiracja pięknem” (dwoje w finale). Filip Rychlik wyśpiewał I nagrodę w Ogólnopolskim Konkursie Kolęd i Pastoralek w Teresinie, II nagrodę w VI Spotkaniach z muzyką filmową i musicalową „Szlagier 2009” w Bydgoszczy.

Młody plastyk sześciolatek Michał Rynku otrzymał wyróżnienie polskiej edycji Międzynarodowego Konkursu Poetycko-Plastycznego „Poem Express”.

DYREKTOR
NOWODWORSKIEGO OŚRODKA KULTURY

mgr Krzysztof Borowski

**Realizacja uchwały Rady Miejskiej
z dnia 16.12.2008 nr XXIX/307/2008 za I półrocze 2009**

1. Plan po zmianach 514 740
Wykonanie za 6 m-cy 266 380 tj. 52%

2. Dotację wykorzystano na:

- zakup materiałów administracyjnych i merytorycznych	11 667,-
- koszty eksploatacji (woda, CO, wywóz śmieci)	4 832,-
- energia elektryczna	1 514,-
- usługi pocztowe	2 456,-
- usługi naprawcze	342,-
- usługi transportowe (Zima, Lato z NOK)	8 889,-
- usługi działalności merytorycznej nieodpłatnej (m.in. imprezy dla dzieci, przedstawienia teatralne dla dzieci, koncerty dla dorosłych, biesiada)	38 188,-
- opłata za wynajem sali na zajęcia	830,-
- wynagrodzenia osobowe	119 283,-
- wynagrodzenia bezosobowe (wynagrodzenia artystów, instruktorów prowadzących zajęcia nieodpłatne)	31 785,-
- ubezpieczenia(emerytalne, rentowe, chorobowe i FP)	22 186,-
- ZFŚS	5 583,-
- świadczenia na rzecz pracowników (szkolenia)	1 135,-
- delegacje	295,-
- opłaty bankowe	923,-
- ZAiKS	390,-

	250 298,-

Nowy Dwór Mazowiecki, dnia 20.07.2009

GŁÓWNY KSIĘGOWY

Barbara Kaszyńska

DYREKTOR
NOWODWORSKIEGO OŚRODKA KULTURY
mgr Krzysztof Borowski

**Wykonanie
planu finansowego
Nowodworskiego Ośrodka Kultury za 6 m-cy 2009**

Wyszczególnienie	Plan Pierwotny	Plan po zmianach	Wykonanie za 6 m – cy	%
1	2	3	4	5
Przychody ogółem	643 540	673 540	348 120	52
1.dotacja	464 740	514 740	266 380	52
2.pozostałe przychody razem w tym:	178 800	158 800	81 740	51
- wpływy z usług	132 800	132 800	72 921	55
- przychody operacyjne	46 000	26 000	8 819	34
Koszty działalności ogółem	643 540	673 540	351 029	52
1.wynagrodzenia w tym:	306 300	315 800	163 768	52
- osobowy fundusz płac	258 000	258 000	119 283	46
- bezosobowy fundusz płac	48 300	57 800	44 485	77
2. świadczenia na rzecz pracowników w tym:	60 000	60 100	28 904	48
- ubezpieczenia społeczne	40 600	42 100	19 284	46
- fundusz pracy	6 400	6 400	2 902	45
- odpisy na fundusz socjalny	7 000	5 600	5 583	100
- pozostałe świadczenia	6 000	6 000	1 135	19
3. Zużycie materiałów i energii w tym:	60 540	73 040	38 434	53
- zużycie materiałów	47 940	60 440	33 406	37
- energia (CO i woda)	8 600	8 600	3 514	41
- energia elektryczna	4 000	4 000	1 514	38
4. usługi obce w tym:	198 800	215 500	116 955	54
- usługi komunalne	5 200	2 700	1 405	52
- usługi pocztowe	6 000	6 000	2 456	41
- usługi naprawcze	3 000	3 000	342	11
- usługi transportowe	59 490	59 490	28 698	48
- usługi działalności merytorycznej	122 110	141 310	83 224	59
- pozostałe usługi obce	3 000	3 000	830	28
5. podatki i opłaty	300	300	-	-
6. pozostałe koszty rodzajowe w tym:	4 800	6 000	2 968	49
- podróże służbowe	2 000	2 000	925	46
- opłaty bankowe	2 000	2 000	923	46
- ZAiKS	800	2 000	1 120	56
7. amortyzacja	2 800	2 800	-	-
Nakłady inwestycyjne	10 000	-	-	-

Nowy Dwór Mazowiecki, dnia 20.07.2009

GŁÓWNY KSIĘGOWY

Barbara Kaczyńska

DYREKTOR
NOWODWORSKIEGO OŚRODKA KULTURY

mgr Krzysztof Borowski

Należności i zobowiązania na dzień 30.06.2009

Należności

Model Opakowania FV 15/2009	610,-
Fundacja estradowej twórczości dzieci i młodzieży	100,-
Borowski Krzysztof (zaliczka)	300,-
Godlewska Lidia (zaliczka)	1 000,-

	2 010,-

Zobowiązania

Zakład Energetyczny FV 4/974/130/452290/45/64/L	517,62
TOI-TOI Systemy Sanitarne FV 10267/WAR	1 487,38
MZO Nowy Dwór Maz FV ZS/7761/09	86,88
„KAMI” PHU M. Boruta FV 21/06/09	800,-
Urząd Skarbowy PIT- 4	2 451,20
Urząd Skarbowy VAT – 7	479,26

	5 822,34

Stan należności i zobowiązań wymagalnych na dzień 30.06.2009r. wynosi 0.

Nowy Dwór Mazowiecki, dnia 20.07.2009r.

GŁÓWNY KSIĘGOWY
Barbara Kaszyńska

DYREKTOR
NOWODWORSKIEGO OŚRODKA KULTURY
mgr Krzysztof Borowski

INFORMACJA
z działalności merytorycznej
Nowodworskiego Ośrodka Kultury
za 6 miesięcy 2009 r.

Nowodworski Ośrodek Kultury mieści się na piętrze budynku przy ul. Paderewskiego 22, zajmując lokal o powierzchni 170 m².

Prowadzi działalność w formie zajęć stałych i imprez.

W Ośrodku funkcjonują:

1. Sekcja wokalna - 11 młodzieży
2. Nauka gry na instrumentach - 3 dzieci
3. Zajęcia taneczne – zespół tańca współczesnego - 5 młodzieży
rytmika z element. tańca lud. - 12 dzieci
5. Sekcja plastyczna - gr. do 12 r.ż. 12 osób;
gr. pow. 12 r.ż. i dorośli 21 osób
6. Szkołka szachowa (18 dzieci i młodzieży)
7. Nauka efektywnego uczenia się. (5 kursantów)
8. Klub Seniora (30)
9. Grupa rekonstrukcyjna – Nowodworska Drużyna Wojów
Chrobrego - 17 młodzieży i dorosłych
10. Śpiewaczy Zespół Seniorów „Nowodworzanki” – 28 osób
11. Dziecięcy zespół wokalny – 7 osób
12. Język angielski – 45 osób

Zajęcia w sekcjach i kołach zainteresowań odbywają się wg. tygodniowego harmonogramu. Przeprowadzane są w siedzibie Ośrodka oraz w publicznym gimnazjum Nr 1 przy ul. Słowackiego 2.

Imprezy realizujemy w formie wyjazdowej oraz na miejscu, w siedzibie Ośrodka, , szkole podstawowej nr 5, hali sportowej, kawiarni Olimp, kościele parafialnym pw. św. Michała Archanioła, kościele parafialnym pw. św. Piotra i Pawła na Osiedlu Młodych oraz plenerowe w parku miejskim.

W ramach imprez zrealizowano w I półroczu 2009 roku:

22 imprezy wyjazdowe o charakterze edukacyjnym (muzea, lekcje muzealne, warsztaty, wystawy) dla dzieci i młodzieży – 792 uczestników

16 imprez wyjazdowych o charakterze kulturalnym dla dzieci i młodzieży w tym:

3 wyjazdy do kina interaktywnego - 105 uczestników

- 12 wyjazdów na spektakle teatralne - 440 uczestników
- 1 koncert „Dzień w krainie muzyki” – 87 uczestników
- 5 imprez wyjazdowych o charakterze rekreacyjnym dla dzieci i młodzieży w tym:
 - 3 wycieczki do Płocka – 120 uczestników
 - 2 wycieczki do miasteczka westernowego w Sońsku – 73 uczestników
- 6 imprez wyjazdowych o charakterze kulturalnym dla dorosłych (spektakle teatralne i operowe) - 267 uczestników

Ponadto Ośrodek zrealizował niżej wymienione imprezy na terenie miasta:

- koncert jazzowy krakowskiego zespołu **NEW BONE** w kawiarni OLIMP – 30 słuchaczy
- akcję zbierania środków na rzecz Fundacji WOŚP i koncert **XVII Finału WOŚP** na hali sportowej NOSiR - ok. 600 uczestników
- koncert zakopiańskiego zespołu góralskiego **TREBUNIE TUTKI** w kościele pw.św.Piotra i Pawła na Osiedlu Młodych – 300 widzów
- spektakl teatru Konsekwentnego pt:”**Pacjent**” w kawiarni OLIMP – 38 widzów
- koncert muzyki poważnej w cyklu Mazowsze w Koronie „**Mieczysław Karłowicz pieśni i serenady**” w kościele pw.św.Michała Archaniola – ok.100 słuchaczy
- cykl spektakli teatralnych dla najmłodszych w szkole podstawowej Nr 5 **PORANEK Z TEATREM** - 9 przedstawień,które obejrzało 581 widzów
- recital satyryka Ryszarda Makowskiego w kawiarni Olimp – 20 słuchaczy
- koncert plenerowy „**Biesiada Rozśpiewanych Narodów**” w parku miejskim - ok. 500 widzów
- wernisaż i wystawę fotografii Barbary Malewskiej – 37 osób pt:”**Z życia organizacji pozarządowych w Nowym Dworze Mazowieckim**”
- wieczór poezji nowodworskich poetów zrzeszonych w klubie literackim „Wena” – 27 słuchaczy
- koncert estradowy w wykonaniu uczestników zajęć wokalnych i tanecznych w NOK, oraz laureatów konkursu „**Wiolinowy Klucz**”podczas X Dni Nowego Dworu Maz. na stadionie miejskim – ok. 150 widzów
- cykl spotkań historycznych **BLIŻEJ HISTORII** poświęconych historii Nowego Dworu Mazowieckiego i modlińskiej twierdzy; 6 pokazów multimedialnych z komentarzem – 64 słuchaczy
- VII edycję Przeglądu Amatorskiej Twórczości Dzieci i Młodzieży „**Wiolinowy Klucz**” – 47 podmiotów wykonawczych ze szkół podstawowych,gimnazjalnych i średnich powiatu nowodworskiego
- miejskie eliminacje do Wojewódzkiego Konkursu Poezji

- „Warszawska Syrenka” – 24 recytatorów
- konkurs plastyczny „Wielkanocna Kartka Świąteczna” – wpłynęło 114 prac
- regionalny konkurs plastyczny „Woda moim żywiołem i domem”
 - 57 prac konkursowych
- Regionalny Konkurs Ekologiczny „Co w puszczy piszczy”
 - 180 uczestników imprezy finałowej
- cykl turniejów szachowych „zmagania z głową” w kawiarni Olimp;
 - 4 turnieje – 79 szachistów
- akcję wypoczynku zimowego dzieci i młodzieży pn: „Zima z NOK-iem 2009”; 10 różnorodnych imprez dla 393 dzieci i młodzieży
- w realizacji cykl imprez „Lato z NOK-iem” „piękna sprawa uśmiech przyjaźń i zabawa. Do dnia 30 czerwca 2009 zrealizowano 7 imprez, których skorzystało 261 dzieci i młodzieży (basen, kino, kręgle, warsztaty wikliniarskie).

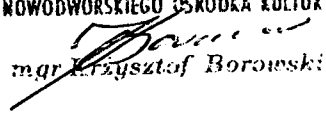
Zespół Śpiewaczy Seniorów „Nowodworzanki” brał udział w Festiwalu Zespołów Klubów Seniora w Warszawie, w festiwalu zespołów seniora

„Złoty Senior” w Chotomowie. Występowali podczas obchodów Międzynarodowego Dnia Inwalidy, a także podczas XVII Finału WOŚP, oraz dla społeczności gminy Czosnów podczas obchodów rocznicy śmierci Jana Pawła II.

Wokaliści sekcji wokalne NOK reprezentowali nasze miasto w Ogólnopolskim festiwalu Piosenki „Wygraj Sukces” (osiągnęli półfinał), konkursie piosenki „Poezja inspiracja pięknem” (dwoje w finale). Filip Rychlik wyśpiewał I nagrodę w Ogólnopolskim Konkursie Kolęd i Pastorałek w Teresinie, II nagrodę w VI Spotkaniach z muzyką filmową i musicalową „Szlagier 2009” w Bydgoszczy.

Młody plastyk sześciolatek Michał Rynku otrzymał wyróżnienie polskiej edycji Międzynarodowego Konkursu Poetycko-Plastycznego „Poem Express”.

DYREKTOR
NOWODWORSKIEGO ŚRODKA KULTURY


mgr Krzysztof Borowski

**Realizacja uchwały Rady Miejskiej
z dnia 16.12.2008 nr XXIX/307/2008 za I półrocze 2009**

1. Plan po zmianach 514 740
Wykonanie za 6 m-cy 266 380 tj. 52%

2. Dotację wykorzystano na:

- zakup materiałów administracyjnych i merytorycznych	11 667,-
- koszty eksploatacji (woda, CO, wywóz śmieci)	4 832,-
- energia elektryczna	1 514,-
- usługi pocztowe	2 456,-
- usługi naprawcze	342,-
- usługi transportowe (Zima, Lato z NOK)	8 889,-
- usługi działalności merytorycznej nieodpłatnej (m.in. imprezy dla dzieci, przedstawienia teatralne dla dzieci, koncerty dla dorosłych, biesiada)	38 188,-
- opłata za wynajem sali na zajęcia	830,-
- wynagrodzenia osobowe	119 283,-
- wynagrodzenia bezosobowe (wynagrodzenia artystów, instruktorów prowadzących zajęcia nieodpłatne)	31 785,-
- ubezpieczenia(emerytalne, rentowe, chorobowe i FP)	22 186,-
- ZFŚS	5 583,-
- świadczenia na rzecz pracowników (szkolenia)	1 135,-
- delegacje	295,-
- opłaty bankowe	923,-
- ZAiKS	390,-

	250 298,-

Nowy Dwór Mazowiecki, dnia 20.07.2009

GŁÓWNY KSIĘGOWY
Barbara Kłaczyńska

DYREKTOR
NOWODWORSKIEGO OŚRODKA KULTURY
mgr Krzysztof Barowski